



# - cri du coeur -

[intermedia art project]

Fine Kwiatkowski / Willehad Grafenhorst  
Schlegelstr. 10, 10115 Berlin  
[criducoeur@gmx.de](mailto:criducoeur@gmx.de)

In 2003 Fine Kwiatkowski and Willehad Grafenhorst founded the intermedia project

## - cri du coeur -

The collaboration of Fine Kwiatkowski and Willehad Grafenhorst began in 1986 with a DDR tour of the FreeNoiseRock Band „KIXX“ and the group „FINE“ (Fine Kwiatkowski, Dietmar Diesner, Christoph Winkel).



Despite the successful and intensive collaboration Fine Kwiatkowski and Willehad Grafenhorst lost sight of each other, first because of the known restrictions of the „iron curtain“, later because of differing orientations.

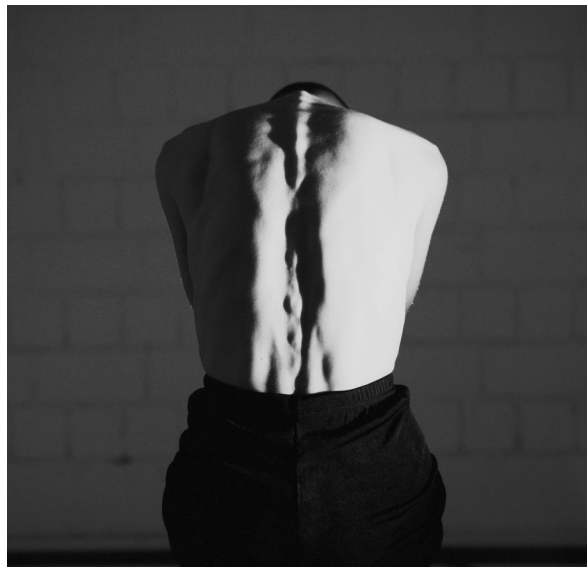
After meeting anew in 2002 the idea was born to melt the experiences of 16 years into an art collaboration again – on one hand as internationally acknowledged dancer and choreographer, on the other hand as jazz, rock, hiphop, free contemporary musician.

## Projects

---

The next appearance on stage together took place in Magdeburg in 2003 with the work „**Körperklanglandschaften**“ („bodysoundscapes“).

*„Vertebrae press against tightened skin, shadows wander in slow motion over bodylandscapes with digitally manipulated analogue sounds, muscle-eruptions provoke through shouting loud silence, bassreflexions give birth to binary flashes, smash themselves onto rib-reliefs. Body is sound, sound is movement.“*



In „Körperklanglandschaften“ dance is reduced to the back, minimal movements accompanied by digitally manipulated bass sounds. Modern computertechnique made it possible to use intuitive controlling of realtime-soundmanipulations and sampling-techniques in improvised music.

---

cri du coeur

## Projects

---

### **further projects:**

..gezeichnet“ („marked“), 2003  
funded by Stiftung Kulturfonds, Berlin

This work aims for a connection of different forms of communication from a variety of fields and epochs. The emphasis of this work lies on signs and symbols as universal knowledge, as manifestation of culture.



first appearance: october, 26th 2003, theatrale Halle/Saale, Germany

---

cri du coeur

## Projects

---

### „xRay“, 2004

The prison in Guantanamo, USA, was called camp xray. When the capacity was exceeded, camp xray was replaced by camp delta.



„Xray“ deals with the estrangement of man in a globalized world, with the terror through the everpresent bombing with clichés where the own experience becomes only a poor imitation of the advertisement world. man is degraded to a consuming machine, not being able to show solidarity with his/her own kin anymore.

first appearance: february, 20th, 2004, Los Talleres, Mexico City

## Projects

---

„**Fragmente**“ („fragments“), 2005  
funded by Kulturrat, Magdeburg

accessible visual sound-installation

In a room, a computer-controlled system of audio, video sequences, sounds, pictures and words are non-visibly stationed. Through the movements of the visitors these items are started. The visitor abides, listens, searches, becomes the „dancer“ in a kaleidoscope of the story.

„**Punkt – Punkt – Komma – Strich...**“  
(„fullstop – fullstop – comma – dash...“), 2005  
funded by 5000 x Zukunft, Aktion Mensch

A dancemusicvideo workshop for teenagers from 13 to 17 years.



---

cri du coeur

## Projects

---

### „Scanned“, 2005

solodanceduosoundsolo  
in an interactive animated light-video-space



A body/being moves in between his/her aspired free space and the experience of trammeling distrust and control. He/she is isolated, captured, appraised. „Scanned“ asks how to deal consciously with subtle surveillance and control-mechanisms.

first appearance: September, 27th 2005, Basel, Switzerland

### „Spuren“ („traces“), 2005

funded by Lotto/Toto GmbH Sachsen-Anhalt, Germany

intermedia artproject, resumption / extension of the work „gezeichnet“ („marked“) with:

Isabelle Lé, Fine Kwiatkowski: dance

Willehad Grafenhorst, Reinhart Hammerschmidt, Charlotte Hug: music

first appearance: July, 15th 2005, theatrale, Halle/Saale, Germany

## Projects

---

**„Monologe - Häutungen“** („Monologue - Skinnings“), 2005  
funded by Kulturstiftung Sachsen-Anhalt

dance solo in interactive sound-, light- and videospace

Seen from her personal point of view, Fine Kwiatkowski looks inside herself, into the inside, she dances through a 16-year-metamorphosis, raises the question about gaining and loosing in a now united country.

a view from the inside out: felt earth, dark and heavy, felt water, silent and fast...



In collaboration with the musician and computervisualist Willehad Grafenhorst, an interactive sound-, light- and videospace is created, in which the body becomes a field of memory, projection-surface, narrator, questioner.

first appearance: November, 6th 2005, dance festival #3, Schauspielhaus Magdeburg, Germany



## Projects

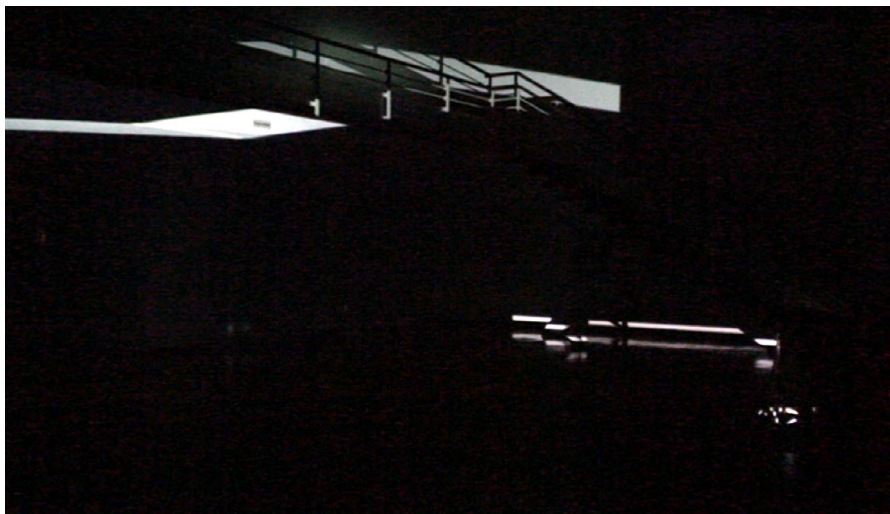
---

### „Strömungen“ („currents“), 2006

„Currents“ is a new project with varying and constant parameters with changing currents / flows.

- The sequence of events is given by a special light-video-sequence which is produced by two projectors controlled by two linked computers plus live video-passages which are produced by Fine Kwiatkowski´s miniature handcamera.

The pictures are projected directly into the room. We work with the architectural facts, change the impression of the room by light. Perspective and focus are established as essential parameters of perception.



Performances so far:

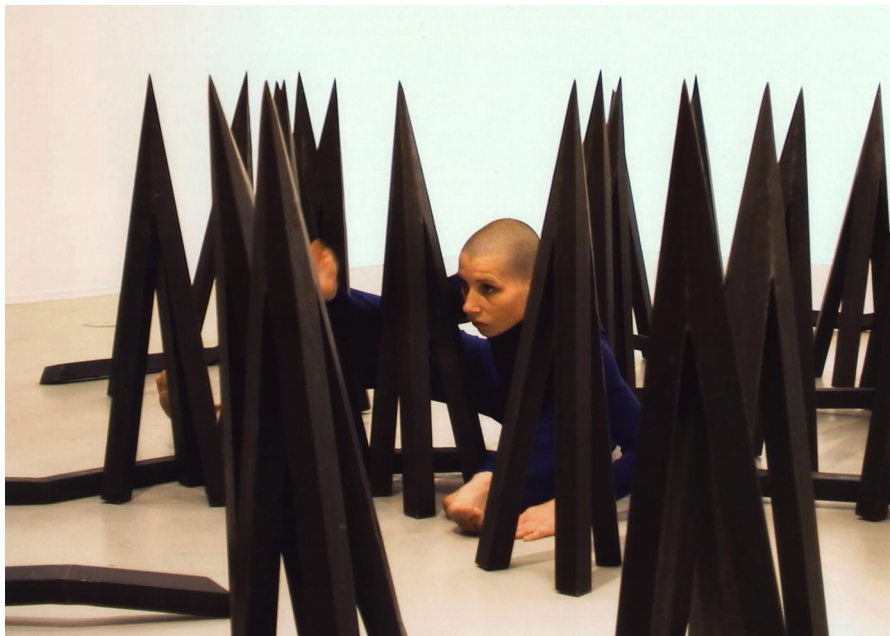
- with Bettina Helmrich (dance), Martin Speicher (saxophone, clarinet), Kassel, Germany
- with Peter Geisselbrecht (piano), Wolfgang Schliemann (percussion), Wiesbaden, Giessen and Berlin, Germany
- Duo (Fine Kwiatkowski, Willehad Grafenhorst), Königshain, Germany
- with Audrey Rocher (objects) and Roland Devocelle (objects), Montignac, France
- with Michel Doneda (saxophone) and Le Quan Ninh (percussion), Ulrichsberg, Austria

### **Performances with sculptures by Robert Schad**

- sculpture garden Lehnin, Germany 2003
- Larians, France 2004
- Museum Ludwig, Koblenz, Germany 2005
- Kunstforum Schorndorf, Germany 2007

From the beginning of her career as an artist, Fine Kwiatkowski collaborates with visual artists – with painters (Christine Schlegel, Lutz Dammbeck, Helge Leiberg), with sculptors (Schang Hutter, Robert Schad) and filmmakers (Wolfgang Scholz, Christine Schlegel).

In her performances, the borders between the fields merge, the body becomes sculpture, living canvas; static pieces of art are inspirited, alive. Fine Kwiatkowski and Robert Schad (sculptor) work together with Willehad Grafenhorst (musician, realtime compositions).



### **endZEITlos** (endingTIMEless ), 2007

The intermedia piece **endZEITlos** deals with the subjective, living experience of time. Perception of time is the subject of discussion:

end of time  
ending time  
timeless  
virtual time  
endless



The conversion requires an interactive fusion of the genres dance, music and video. Besides the direct communication of dance and music, a manipulation of picture- and soundlayer via dance (by the means of a computer-based movement analysis) is realised. The dancer moves inside a dynamic sound-light-space, which follows its own temporal course. In using computer-technique, the blurring of the borders between virtual and real impressions and thus the creation of different states of experienced time is obtained.

first appearance: September, 27th 2007, Theaterhaus Mitte Berlin

funded by Theaterhaus Mitte and Fonds Darstellende Künste e.V.



### Vita Fine Kwiatkowski

- 1956 born, lives in Berlin. Since she was 4 years old, she has been working with her body, has begun
- 1980 to consequently develop her own language of movement and dance. IMPROVISATION has always been the centre of her working approach as has been a variety of intermedia collaborations like contemporary and improvised music, visual arts, film and theatre.
- 1988 her own work has opened through own dance-theatre-pieces and performance-projects in collaboration with theatres in Germany, especially with FREIE KAMMERSPIELE, Magdeburg. She also works intensively with workshops as starting point for dance- and body-research.
- 2003 foundation of the association „rhizom e. V.“, an association for the promotion of artificial forms of expression with intermedia character, foundation of the intermedia art-project „cri du coeur“ together with Willehad Grafenhorst

*„... Kwiatkowski reconnoiters all parts of her body, putting it into movement, into bizarre convolutions, whorls, screws, flexions and rotations. She dances bent and slinking, metamorphosing into countless beings, entities and essences. Fingers, mannered handmovements, feet, head and supple body ... How much is momentary improvisation, immediate inspiration ... and what - with this exceptional personality - is precise, ingenious choreography? A great evening, deeply touching the soul.“*  
(Dr. Herbert Henning, Volksstimme Magdeburg)

*„With her exceptional, highly differentiated body-language, Fine Kwiatkowski shows that the borders of what is expressable through the body isn´t yet set. She intensifies inner states, manifests them in space with her distinctive movements, until, morphing into sculpture, her dance – a code of personal breath - merges with sound and pictures.“*  
(Urs Leimgruber, saxofonist)

**Collaborations (a selection):**

**music**

Christoph Winckel, Sven-Ake Johansson, Uli Gumpert, Heiner Reinhardt, Carlos Inderhees, Jürg Frey, Marianne Schuppe, Dirk Marwedel, Ulrich Phillipp, Wolfgang Schliemann, Phil Minton, Peter Kowald, Le Quan Ninh, Agusti Vernandez, Martine Altenburger, Michel Doneda, Thomas Lehn, AMM (John Tilbury, Eddy Prevost, Keith Rowe), Urs Leimgruber

**plastic arts / film / dance**

Lutz Dammbeck, Schang Hutter, Wolfgang Scholz, Christine Schlegel, Mariola Gröner, Valerie Metivier, Tadashi Endo, Anna Huber, Günther Wilhelm, Masaki Iwana, Britta Schönbrunn

**ensembles with Fine Kwiatkowski:**

**GOKAN**

with Helge Leiberg (live-painting), Lothar Fiedler (guitar), Dietmar Diesner (saxophone)

**TAMMEN/KWIATKOWSKI**

with Hans Tammen (guitar)

**VORFELD/KWIATKOWSKI**

with Michael Vorfeld (light performance / percussion)

**CHIESA/KWIATKOWSKI**

with David Chiesa (double-bass)

**SCHAD/GRAFENHORST/KWIATKOWSKI**

with Robert Schad (sculptures), Willehad Grafenhorst (laptop)

**KON MOTO**

with Günther Christmann (cello, trombone), Urs Leimgruber (saxophone), Elke Schipper (poetry), David Zambrano (dance), Alexander Frangenheim (double-bass)

**CRI DU COEUR**

with Willehad Grafenhorst (bass, electronics, laptop, visuals)

**TRAMES X**

with David Chiesa (double-bass), Michel Doneda (saxophone), Yukiko Nakamura (dance)

**Fine Kwiatkowski - works** (1988 - 2006 / a selection)

feuer-vogel

irrlichtern (Solo)

ohne titel 1-3 (zum Werk von S. Beckett)

membran komma die (Thema: Natur im Kopf)

zeichen

sinne (Solo)

Der Verletzlichkeit Raum geben

Penthaus 356

Balance - ein Zeitstück

KörperKlangLandschaften

gezeichnet

X-Ray

FRAGMENTE

SPUREN

scanned

Monologe - Häutungen

Punkt-Punkt-Komma-Strich (Jugendprojekt)

Strömungen

**an den Freien Kammerspielen Magdeburg:**

Medeamomente

Und keiner weiß wohin (Wolfgang Borchert Projekt)

Das Fremde im Eigenen

Nicht ich und Ausgespielt spielen (S. Beckett Abend)

Über: Schatten, Springen (Christa Wolf: Cassandra u. Ulrike Meinhof)

Todesanzeige-Eisbruch (unter Verwendung des Textes von H. Müller)



**Participation in dance- and music-festivals in:**

**Germany** - Stuttgart, Giessen, Wiesbaden, Berlin, Moers, Magdeburg, Münster, Neubrandenburg, Dresden, Bremen

**USA** - New York, Yellow Springs

**Switzerland** - Zürich, Baden, Basel, Biel

**Spain** - Barcelona

**Austria** - Ulrichsberg

**France** - Toulouse, Mhère, Verdun, Paris, Vendoeuvre, Périgueux, Bourg En Bresse, Metz

**Mexico** - Mexico City, Tijuana, Mexicali

**Canada** - St. John's, Newfoundland, Victoriaville

### Vita Willehad Grafenhorst

- 1961 born in Essen, Germany
- 1971 - classical education (piano, trumpet, bass)
- 1982 setting up of the NoiseRockBand „KIXX“ with Lars Rudolph, Wigald Boning, Jim Meneses (1986 GDR-tour with the group „FINE“)
- 1983- a variety of bands and projects, among other things: „Bremen“ (with Wigald Boning), „Boxer“ (with Lars Rudolph, Ulrik Spies), Bremer Improvisations Orchester (with Hainer Wöhrmann, Reinhart Hammerschmidt), „Acapulco“ (with Mark Scheibe), „Zentrifugal“ (with Bastian Böttcher), „Swim Two Birds“ (with Achim Gätjen, Michael Gross, Martin Klingeberg)
- 1988 Diploma in social sciences, University of Oldenburg, Germany
- 1996 Berlin, concentration on free contemporary music, video and realtime signal processing
- 2003- foundation of the association „rhizom e. V.“, association for the promotion of artificial forms of expression with intermedia character
- foundation of the intermedia art-project „cri du coeur“ with Fine Kwiatkowski, development of the works „KörperKlangLandschaften“ („bodysoundscapes“), „gezeichnet“ („marked“), „X-Ray“, „Spuren“ („traces“), „Scanned“, „Monologe – Häutungen“ („monologues – skinning“), „Strömungen“ („currents“), sound-installation for sculptures by Robert Schad in Lehnin, Germany, „Fragmente“ („fragements“) – interactive installation, „Punkt – Punkt – Komma – Strich...“ („fullstop – fullstop – comma – dash...“) – project for teenagers

*With an impressive picture- and sound-collage Willehad Grafenhorst creates different spaces of connotation, varies live-electronics between silence and extremely threatening loudness, noisy punctual frames and scetch-like, hunting lightlines...*

*Gabriele Gorgas (Dresdener Neueste Nachrichten)*



## Willehad Grafenhorst

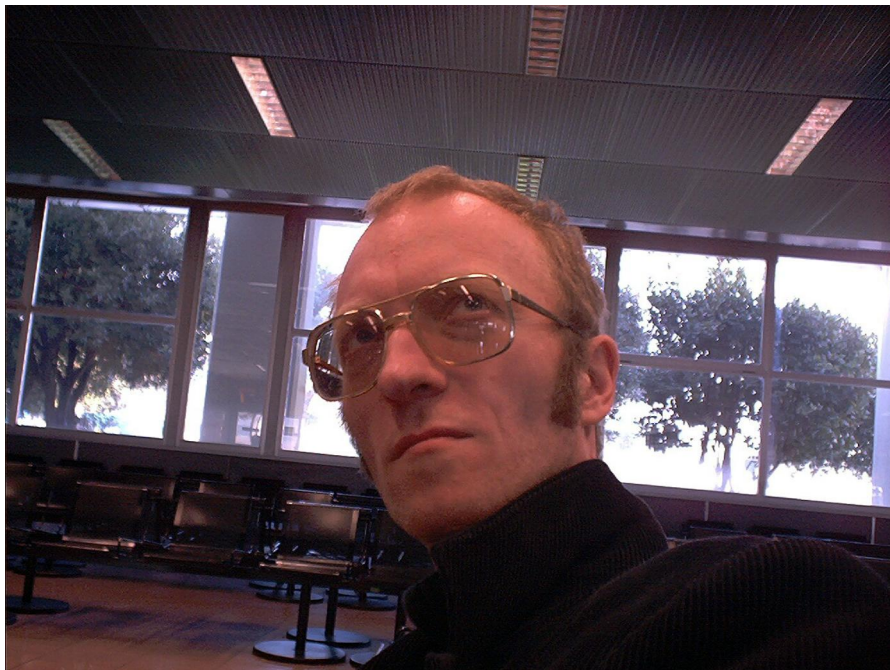
---

Performed in Germany, France, Italy, Netherlands, Switzerland, Mexico, Austria

in collaboration with the Goethe-Institut in Brazil, Bulgaria, Finland, Rumania, Hungary

### **Publications (a selection):**

KIXX	The Hidden Lover
Boxer	NDR Hörfest 87
Bremen	Bremen
Babbitts	In Outer Space, suspicious
Zentrifugal	Poesiealbum, Tat oder Wahrheit
Swim Two Birds	Not Serious, Apsion, The Bloody Thumb Cookbook, No Regrets, Sweet Relief, Countdown
Solo	shakaraka, Eigenrauschen



---

cri du coeur